




外语学术普及系列

什么是语义学

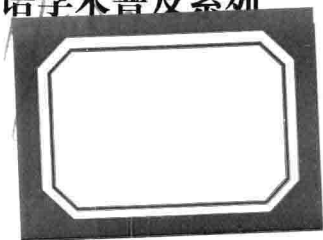
束定芳 编著

 上海外语教育出版社

外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

www.sflep.com

外语学术普及系列



什么是语义学

束定芳 编著

图书在版编目(CIP)数据

什么是语义学/束定芳编著. —上海:上海外语教育出版社,2014
(外语学术普及系列)

ISBN 978-7-5446-3613-1

I. ① 什… II. ① 束… III. ① 语义学 IV. ① H030

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 014393 号

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 蔡一鸣

印 刷: 上海信老印刷厂
开 本: 850×1168 1/32 印张 6.125 字数 167 千字
版 次: 2014 年 4 月第 1 版 2014 年 4 月第 1 次印刷
印 数: 1 100 册

书 号: ISBN 978-7-5446-3613-1 / H · 1873

定 价: 18.00 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

外教社外语学术普及系列

出 版 说 明

“外语学术普及系列”是上海外语教育出版社专门为外语语言学 and 文学方向的学习者策划出版的一套入门级学术读物,主要分为语言学和文学两大部分,涵盖了这两个研究领域的众多分支,作者多是外语语言学与文学领域的知名专家和教授。

我们希望通过解惑的方式达到传道授业的目的,所以力求简明扼要、浅显易读。本系列每本书均以问答的形式讲解学术领域的专业内容,语言学部分的分册每本包含约 80 个问题;文学部分的分册每本包含约 60 个问题以及 1 篇代表性文学作品的阅读赏析,每册书后均附有中英文对照的术语汇总,以期给读者提供更便捷的阅读参考。

相信本套丛书的出版能满足对语言学、文学研究感兴趣的读者的阅读需求,引领他们进入外语研究的学术园地。

这是一本介绍语义学基本内容和研究方法的小书。现代语义学的内容非常复杂,涉及语言研究的各个层面。本书选取了现代语义学的一些基本概念以及各主要流派的研究对象、方法、内容等予以介绍。文字尽量简洁,明白易懂。需要进一步了解现代语义学研究成果的读者,可根据本书中提到的研究者名字和相关的参考文献进行深入的阅读。

语义学是研究语言意义的一门学科。它既古老又年轻。说它古老,因为古希腊哲学家对“规约论”和“自然论”的争论,中国古代的“名”与“实”之争等,都是人类对语言意义问题的最早关注。说它年轻,因为作为一门真正的语言学分支学科其历史还不足 150 年,英语中的 semantics(语义学)这个术语直到 19 世纪中期才出现。

语义研究最早与语文学有关。注释古籍可以看做对语言意义最早的研究。公元前 3 世纪,希腊的一批学者专门从事古籍的校订和评注等工作,主要关注典籍的语法问题,也考订词语意义。在中国,语义研究是小学的一个分支,即训诂学,主要研究语义的变化。被称为训诂学鼻祖的著作《尔雅》是我国最早的一部解释词义的专著。训诂学着眼于书面语,目的在于注释古籍,不是对语义的独立、全面、系统的研究。

语义学的诞生和发展与 19 世纪后半期兴起的历史比较语

言学密切相关。1883年,法国语文学家米歇尔·布里亚尔(Michel Bréal)发表了一篇论文,正式提出了“语义学”(semantique, 法语)这一学科名称并将该新学科的目标明确规定为研究语言意义的变化及其原因。历史比较语言学家们通过语言之间和语言内部意义变化的比较,对语义变化的过程、类型和原因进行了深入的研究,获得了许多有价值的发现。

20世纪上半叶,语义研究受到了结构主义语言学的深刻影响。结构主义语言学认为,语言的共时状态是一种有组织的结构系统,其中的成分相互依赖,个体的价值(意义)取决于它与系统中的其他个体的关系。一些语义学家把这一原理应用到了意义变化的研究中。其中杰出的代表是德国的特里尔(J. Trier)和英国的乌尔曼(S. Ullmann)。前者提出了语义场(semantic field)的理论,把语言的意义看做由一个个小的语义系统构成的大的语义网络。后者的研究则将前人的研究成果系统化并指出了进一步研究的方向。

美国的描写语言学是结构语言学中影响最大的一个流派。它最初排斥语义研究,只按分布和替换原则对结构进行分类,结果使其研究陷入困境。20世纪50年代后期,乔姆斯基提出了转换生成语言学。不过,乔姆斯基的注意力主要集中在句法上,仍然回避语义。后来,乔姆斯基接受了他的一些批评者的建议,修改了最初的理论,在新的框架中把语义也包括了进去。按照乔姆斯基的观点,语法部分具有“生成性”,句法部分生成的句子输入语义部分,语义部分只具有“解释性”。其中,关于语义解释部分就是解释语义学,是转换生成语法的一部分。

乔姆斯基的学生莱可夫(G. Lakoff)、麦考莱(J. McCawley)等不同意见乔姆斯基对语法和语义的处理,提出了以语义为基础的语言理论模式,即生成语义学。他们认为,语义是基础,是中心,它具有生成性。句法和语义是不能截然分开的,句法本身就是语义表现。因此,在语言中并不存在一个“解释的”语义组成部分。转换的作用在于把语义表现和表层结构联系起来。

生成语义学是在 20 世纪 60 年代后期形成的,在 70 年代达到全盛时期。在生成学派中,菲尔墨的格语法理论独树一帜。他提出了一套用来说明句子语义的理论,即格语法。在格语法里,他修正了乔姆斯基 1965 年的标准理论的深层结构。他的格语法着重探讨结构与语义之间的关系。格语法对汉语研究有很大的启迪。人工智能和计算机程序专家也对格语法感兴趣,因为这种理论在一定程度上可以帮助他们编制计算机程序。

语义学与逻辑学的关系非常密切。20 世纪 70 年代,美国逻辑学家蒙塔古(Richard Montague)创立了“蒙塔古语法”,它主要研究语义,也研究句法和语用。蒙塔古认为,自然语言与计算机使用的形式语言在本质上没有什么区别,可以对它们作精确的数学描述。到 20 世纪 80 年代,形式语义学已经成为西方理论语言学研究的一个重要组成部分。形式语义学关注形式语言,即与自然语言相对的逻辑和数学语言,用于提供一种精确的语义解释,并提出了一些基本假设。

语义学与语言哲学也有密切的关系。实际上,20 世纪前、中期哲学家们对语言问题的讨论在很大程度上影响和推动了语义学的发展,尤其是诸如“预设”、“指示语”、“含义”等概念和相关的理论也都成为语义研究中重要的内容。

认知语义学是 20 世纪 70 年代以后兴起的认知语言学的一个重要组成部分。它主要是从对语言认知的研究中发展而来的,是对形式语义学的一种反动。形式语言学把日常语言简化成一种形式化的语言,而认知语言学则强调日常语言功能的丰富性。认知语义学最大的特点就是把意义看做概念化,认为语言意义与人类的一般认知能力和方式具有密切的关系。认知系统包括语言、感知、推理、情感、注意力、记忆、文化结构和运动神经控制等,具有一些共同的特点,同时又有各自独有的特征。意义是一种认知现象,因此最终必须从认知的角度对此进行分析。意义是语言存在的理由。语法仅仅是语义内容的组织与象征。

因此,形式语义学和认知语义学有着不同的研究目标和方法。前

者研究的是形式语言以及常项、变项、谓词和量词等，而后者把语言语义作为心理活动的产品来研究。这些意义具有身体结构和身体活动的基础，以及社会和文化的基础，体现了非语言经历的概念化过程。前者的基本做法是给句子指派真值，而后者关心的是体现在语言中的人类经验意义的多样形式。它们之间最明显的分歧还在于对语言命题的真值的看法。形式语义学把真值局限在真值条件上，认知语言学认为真值取决于由感情、意图性和行为组成的经验世界，本质上是隐喻性的。

现代语义学植根于语文学和历史比较语言学，在吸收传统语义学成果的基础上，在哲学、逻辑学、认知科学等的影响下，迅速兴起和发展。现代语义学研究已经呈现出多学科、跨学科、多维度和多层次的显著特点。

房娜、毛帅梅、李国宏和孙成娇参与了本书初稿的编写和修改。选修本人开设的“语义学”课程的2009级部分硕士研究生也对本书词条的选择、部分词条的撰写作出了贡献，在此表示衷心的感谢。

束定芳

2012年4月8日

外教社外语学术普及系列

什么是语义学

- 序言 / i
- 1 什么是“意义”? / 1
- 2 什么是语义学? / 3
- 3 什么是词? / 5
- 4 什么是词源学? / 6
- 5 什么是词的理据? / 8
- 6 什么是开放类词汇和封闭类词汇? / 10
- 7 词汇义包括哪些方面? / 12
- 8 什么是语法义? / 13
- 9 词义变化有哪些类型? / 15
- 10 词义为什么会发生变化? / 17
- 11 英语有哪些构词手段? / 19
- 12 什么是“六书”? / 22
- 13 词义和概念之间是什么关系? / 26
- 14 什么叫搭配? / 28
- 15 什么叫习语? / 30
- 16 什么是委婉语? / 31
- 17 什么叫语义场? / 33
- 18 什么是聚合关系? / 34
- 19 什么是组合关系? / 35

- 20 什么是词义的模糊性? / 36
- 21 多义词和同音词怎么区分? / 38
- 22 同义词有哪些类型? / 40
- 23 反义词有哪些类型? / 42
- 24 什么是上下义词? / 45
- 25 什么叫语义成分分析? / 47
- 26 名词意义有什么特点? / 49
- 27 什么是名词化? / 51
- 28 动词意义有什么特点? / 53
- 29 什么叫名动转用? / 55
- 30 什么叫词汇化? / 57
- 31 歧义有哪些类型? / 59
- 32 什么是结构主义语义学? / 61
- 33 什么是句子语义学? / 63
- 34 句子有哪些类型? / 65
- 35 什么是动词框架语言和卫星框架语言? / 66
- 36 什么是主位和述位? / 68
- 37 什么是话题和述题? / 70
- 38 什么是语义角色关系? / 72
- 39 什么是命题? / 73
- 40 什么是预设? / 75
- 41 什么是蕴涵关系? / 77
- 42 什么是全称量词? / 78
- 43 什么是存在量词? / 80
- 44 什么是摹状词? / 82
- 45 什么是逻辑运算? / 84
- 46 什么是题元与谓词? / 86
- 47 什么是形式语义学? / 88

- 48 什么是生成语义学? / 89
- 49 什么是格语法? / 92
- 50 什么叫框架语义学? / 95
- 51 什么是认知语义学? / 97
- 52 什么是心理空间? / 99
- 53 什么是隐喻? / 102
- 54 什么是概念隐喻理论? / 104
- 55 隐喻为什么受到认知语言学家的特别重视? / 107
- 56 什么是转喻? / 109
- 57 隐喻和转喻有什么区别? / 111
- 58 什么是范畴? / 113
- 59 什么是“原型”理论? / 115
- 60 什么是范畴化? / 116
- 61 什么是基本范畴? / 117
- 62 什么是概念化? / 119
- 63 什么是主观性? / 120
- 64 什么叫意象? / 123
- 65 什么是“域”? / 124
- 66 什么是识解? / 126
- 67 前景/背景理论对语义研究有什么价值? / 129
- 68 什么叫注意力的窗口化? / 132
- 69 什么是构式语法? / 134
- 70 构式和词义之间是一种什么关系? / 136
- 71 什么是百科全书式知识? / 138
- 72 什么是完形? / 139
- 73 什么是图式? / 140
- 74 什么是理想认知模型? / 142
- 75 语义学与语用学有什么区别? / 144

- 76 | 句子和话语有什么不同? / 146
- 77 | “sense”和“reference”有什么区别? / 147
- 78 | 什么是“有标记”和“无标记”? / 148
- 79 | 什么叫前指、后指? / 151
- 80 | 什么是指示语? / 152
- 81 | 什么是语义指向? / 157
- 82 | 什么是“有界”和“无界”? / 159
- 83 | 什么是浮现意义? / 162
- 84 | 什么是概念整合理论? / 164
- 85 | 什么是“以使用为基础”的意义理论? / 166
- 86 | 什么是萨丕尔—沃尔夫假说? / 169

参考文献 / 171

术语汇览 / 174

什么是“意义”？

“意义”可以理解为“价值”，例如：“这个春天，对我来说显然是极有纪念意义的。”“意义”也可以指“语言文字所表示的内容”，例如：“我的姓——‘姚’单独用没有任何意义，就像 Jones 一样，它只是一个姓。”在日常使用中，“意义”常常用“意思”替代，例如：“与小五相识的过程，说起来挺有意思的”（“情趣、趣味”）；“‘酱紫’就是‘这样子’的意思，现在一些新潮女孩都喜欢‘酱紫的啊酱紫的啊’说话”（“语言文字的意义”）等等。

作为术语，“意义”是语义学研究的对象。这一术语在语言学领域内外都引起过许多争论，实际上，哲学家、逻辑学家和语言学家们在对意义研究的目标和方法等问题的看法上存在着较大差异。对“意义”问题的追问，始于古代哲人，围绕着什么是意义这一难题，历来众说纷纭。柏拉图(Plato)曾提出：词语的意义即其所指对象。可是有些词语，例如“当今法国国王”，虽然有意义，却没有指称对象，因为当今法国没有国王。洛奇(J. Locke)曾提出：意义是词语在说话者和听话者头脑中产生的形象或者表征。然而这个说法也值得商榷，因为同一个词可以唤起不同的形象，将意义仅归结为形象或表征的语义观，尚需进一步修正。戴维森(D. Davidson)等人也曾试图确立词语与世界的对应关系，提出真值论，并在其基础上发展出真值条件语义学、可能世界语义学及模式一理论语义学。与真值论相对的是维特根斯坦(L. Wittgenstein)的用法论和奥斯汀(J. Austin)的言语行为理论，认为词的意义是它在语言中的用法，说话不仅是“言”，而且是“行”，注重对具体语境中的意

义研究。即使同为语言学家,布龙菲尔德(L. Bloomfield)对意义的研究采取虚无主义的态度,认为意义是“滑溜溜的”(slippery);乔姆斯基(N. Chomsky)认为语言形式决定语义内容,而语义因素制约不了语言形式;兰盖克(R. Langacker)等认知语言学家认为语言意义就是概念化(conceptualization),意义由概念内容(conceptual content)和识解内容(construal)的某种方式构成。

2

什么是语义学？

语义学就是研究语言的意义的学科。除了语言学界，哲学及逻辑学领域也非常重视语义的研究。哲学语义学(philosophical semantics)围绕着语言与世界的关系展开。古希腊时代柏拉图提出，词语的意义就是其所指对象，这种观点称为指称论。有些哲学家如戴维森提出，语句的意义与命题的真假有关，这种观点称为真值论。维特根斯坦反对真值论，认为词的意义是它在语言中的用法，他的理论叫做用法论。历史语义学(historical semantics)关注语义问题，尤其是词义演变问题。中国和西方学者都做过大量而细致的词源和训诂研究。在结构主义理论影响下，一些语义学者由历时性的研究转向共时性的研究，由研究一个词的语义变化转向研究词与词的语义关系。生成语义学(generative semantics)描写和解释人们的语义知识，同时也描写一切词组和一切句子的意义。蒙塔古语义学(Montague semantics)认为了解一个句子的语义就是了解该句子是否符合真值条件，是否真实反映世界上的情况。认知语义学(cognitive semantics)认为语义学是语言研究的首要任务，对意义的研究需要结合百科知识和语境因素。

总而言之，语义学要描写和解释自然语言中的各种语义现象。但因为有时语言符号的意义与说话者的意图和语境有着不可分割的联系，语义学还必须考虑语境中意义的理解问题，说明语言使用者对某些语义现象和关系的直觉和知识。因此，语义学应该对语言意义整体上作出解释。语义学理论必须能够说明任何语言中词、短语和句子意义的本质以及它们之间关系的性质；能够对语言表达中的歧义作出预测；

对语言中词、短语和句子之间系统的意义关系进行描述和解释,并对语言和它们所讨论的事物之间的关系提供解释。词是承载各种语义信息的最小单位。语义学不但要研究词的概念意义,而且要研究它在语言系统中与其他词所形成的各种关系,还要研究它在各种语境中可能出现的附加意义。自然语言使用中常见的语义现象包括同义、反义、冗余、矛盾、歧义、照应、蕴涵、预设、含义等。

我们知道,语言交际具有三个基本的要素:所使用的语言词语、语言词语所指称的事物(物体、性质、关系、事件等)以及语境。语义学要结合语境研究句子的意义,因为交际中人们所传达的意义往往超出了词语的字面意义。例如:“It’s warm in here.” 如果说话者是在冬天,在一间暖房里说这句话,那它表达的是一种描述意义。但是,如果说话者是在闷热的夏天在一间暖房里说这句话,那就很可能是一种反语(irony),句子意义与说话者实际表达的意义就出现了差异。句子之间的关系还存在诸如蕴涵关系、矛盾关系、上下义关系、同义关系、反义关系、会话含义、预设、语义异常等等。语义学必须系统地描述和解释语义与句法的关系。概括地说,语义学的研究目标包括:描述和解释语言中不同表达式之间存在的系统的关系;语义学还要对语言意义的本质作出说明,说明语义与句法、语境及外部世界的关系。